

I.E.S. Modesto Navarro – La Solana



PROYECTO BILINGÜE

CURSO 2023 – 2024



ÍNDICE:	Pág.
1. JUSTIFICACIÓN.	2
2. OBJETIVOS GENERALES.	4
2.1. Objetivos específicos de la lengua inglesa.	4
3. ORGANIZACIÓN DE LAS ÁREAS, MATERIOS O MÓDULOS PROFESIONALES EN LAS DIFERENTES ETAPAS EDUCATIVAS.	6
4. PERFIL DEL PROFESORADO PARTICIPANTE.	7
5. PROPUESTA METODOLÓGICA.	9
6. PLAN DE COORDINACIÓN METODOLÓGICA, LINGÜÍSTICA Y CURRICULAR	10
6.1. Coordinación metodológica entre las DNL.	10
6.2. Coordinación lingüística entre las DNL y la Lengua Extranjera.	11
6.3. Medidas para el tratamiento de la diversidad del alumnado.	12
7. PLAN DE COORDINACIÓN DE LA EVALUACIÓN.	14
7.1. Medidas, procedimientos e instrumentos de evaluación específicas en las DNL.	14
7.2. Atención a la Diversidad.	15
8. PLAN DE COORDINACIÓN CON LOS CENTROS EDUCATIVOS DE OTRAS ETAPAS DE LA LOCALIDAD.	16
8.1. Centros educativos en la localidad y zona de influencia.	16
8.2. Calendarios de reuniones y docentes representantes del centro educativo.	17
9. SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN DEL PROYECTO.	18
10. INCORPORACIÓN DE OTRAS LENGUAS EXTRANJERAS DISTINTAS A LAS DEL PROYECTO.	18
11. ACTUACIONES PREVISTAS PARA LA PARTICIPACIÓN DE LOS DISTINTOS COMPONENTES DE LA COMUNIDAD EDUCATIVA DEL CENTRO EN EL PROYECTO BILINGÜE.	19
11.1. Propuestas y actuaciones para la difusión y participación de la Comunidad educativa en el proyecto.	19
11.2. Participación en Programas Europeos.	19



Castilla-La Mancha



1. JUSTIFICACIÓN.

La importancia del inglés como lengua de trabajo en la sociedad europea actual es algo fuera de toda duda. El aprendizaje de la lengua inglesa ha sido tradicionalmente una asignatura pendiente en los centros educativos en general, siendo significativo el porcentaje de alumnos que no conseguían alcanzar la competencia lingüística que se esperaba.

Los sucesivos programas y proyectos que se implantaron en el pasado en nuestro centro para mejorar esta situación (desdobles, grupos flexibles, agrupaciones por niveles,) apenas habían tenido efectos visibles.

La creación de los proyectos bilingües, por el contrario, ha supuesto un antes y un después en la historia de la enseñanza del inglés en nuestro centro. Nuestro programa, que comenzó en el curso 2008-2009, ha supuesto una clara mejora, no solo de los resultados en inglés de los alumnos que se incorporaban a dicho programa, sino de todo el conjunto del alumnado en general.

El interés que muchas de las familias del alumnado escolarizado en nuestro centro sienten porque sus hijos aprendan a comunicarse en inglés y la importancia que le dan a su aprendizaje se ha multiplicado, y prueba de ello es el éxito que tuvo entre nuestros alumnos el proyecto de colaboración con Cambridge English, en el marco del cual numerosos alumnos obtuvieron certificados de competencia lingüística de niveles superiores a los que correspondían al curso en el que estaban matriculados.

A lo largo de estos más de 10 años, tanto el nivel de nuestros alumnos como el de nuestro profesorado ha mejorado más que notablemente, y en la actualidad contamos con 6 profesores DNL con destino definitivo en el centro de los cuales 5 tienen nivel C1, y una nivel B2.

Los resultados obtenidos por todos nuestros alumnos en inglés en las pruebas de acceso a la universidad estos últimos años, que se muestran más abajo, avalan estos datos y muestran claramente el éxito de los programas bilingües que se han desarrollado en nuestro centro.

Para más detalles se pueden consultar gráficos con los resultados de las materias DNL en las pruebas de acceso a la universidad de los cuatro primeros años de nuestro proyecto bilingüe en nuestra página web y de los cuatro años anteriores:

http://www.ies-modesto-navarro.es/european_section/7_blog/news/results.pdf

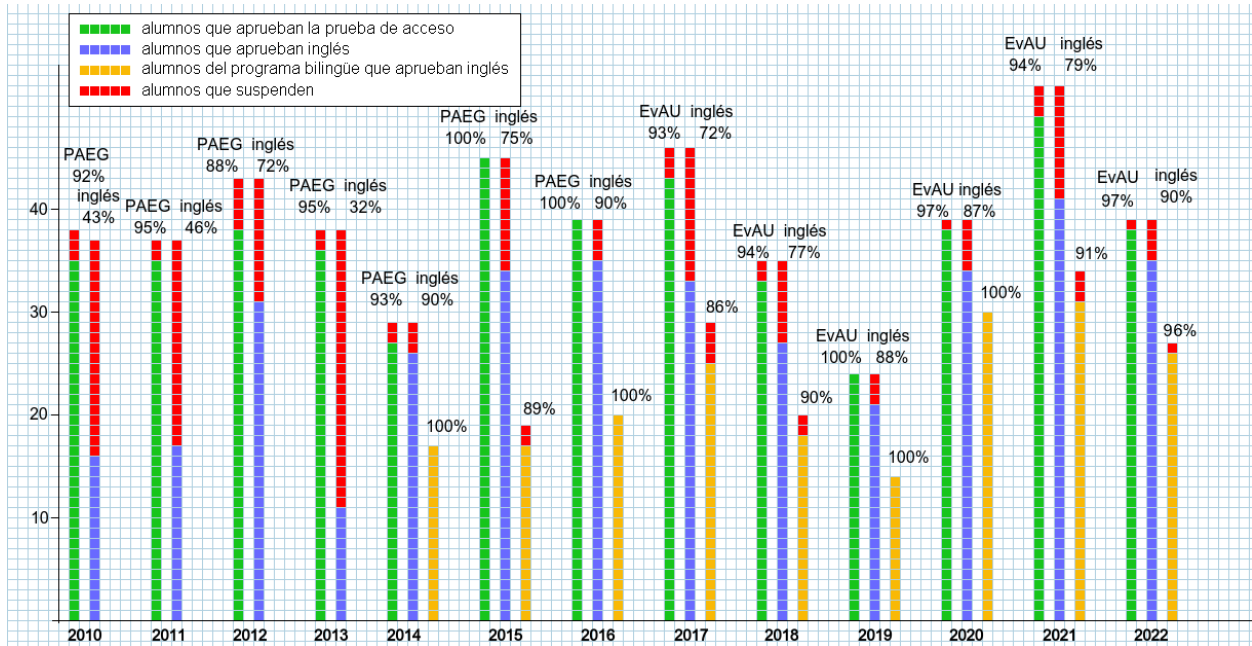


Gráfico de los resultados en la PAEG y EvAU entre 2010 y 2013 (sin alumnos bilingües) y 2014-2022 (las promociones de alumnos bilingües de nuestro centro)

Fuente: www.ies-modesto-navarro.es/european_section/7_blog/news/paeg_graph_14.png



2. OBJETIVOS GENERALES.

Con el Proyecto Bilingüe la comunidad educativa del IES Modesto Navarro pretende la consecución de los siguientes objetivos generales:

- Intensificar el desarrollo de las habilidades y destrezas comunicativas (leer, escribir, escuchar, hablar e interactuar) contempladas en el currículo oficial de inglés a través del aprendizaje integrado de contenidos de disciplinas no lingüísticas y la propia lengua inglesa mediante la metodología AICLE-CLIL.
- Favorecer el desarrollo de la competencia comunicativa a través de la utilización del inglés como medio de aprendizaje de los contenidos de las áreas de Ciencias Sociales, Música, Educación Plástica y Visual, Física y Química, Tecnología y Digitalización.
- Favorecer la comunicación de profesorado y alumnado con otros centros educativos para aproximar la cultura de los países anglófonos al alumnado de nuestro Proyecto Bilingüe.
- Reforzar el espíritu de ciudadanía europea a través de la puesta en valor del uso de las lenguas extranjeras en los proyectos Erasmus+, eTwinning e intercambio con Francia en los que participa nuestro Centro y los centros de primaria y secundaria de nuestro entorno.

Por supuesto, en cada una de las materias DNL los objetivos de adquisición de competencias son los mismos que para los alumnos no bilingües.

2.1. Objetivos específicos de la lengua inglesa.

Serán los siguientes:

- Escuchar y comprender información general y específica de textos orales en situaciones comunicativas variadas, adoptando una actitud respetuosa y de cooperación y adquiriendo un dominio aceptable del vocabulario específico de las materias que se imparten en inglés.
- Expresarse e interactuar oralmente en situaciones habituales de comunicación en el aula de forma comprensible, adecuada y con cierto nivel de autonomía, utilizando progresivamente la lengua inglesa como vehículo de comunicación.

Se busca potenciar sobre todo las capacidades de expresión y comprensión orales de los alumnos del programa. Siempre que sea posible contar con un auxiliar de conversación se diseñarán y llevarán a cabo actividades orales específicas.

- Leer y comprender textos diversos de un nivel adecuado procedentes de distintas fuentes de información en lengua inglesa relativas a las materias, ya sean bibliográficas como, especialmente, las ligadas a las nuevas tecnologías de la



información, dotando a nuestro alumnado de habilidades para seleccionar y presentar esa información oralmente y por escrito.

- Escribir textos sencillos con finalidades diversas sobre distintos temas utilizando recursos adecuados de cohesión y coherencia.

Este objetivo no representa una prioridad del programa. Se trabaja en la clase de inglés al mismo nivel que en los grupos ordinarios, y si bien en la capacidad de organización del texto y el uso de conectores lógicos suelen destacar los alumnos bilingües, la corrección en el uso del inglés presenta niveles parecidos, si bien tienden a usar estructuras más complejas con mayor frecuencia.

- Utilizar con corrección los componentes fonéticos, léxicos, estructurales y funcionales básicos de la lengua extranjera en contextos reales de comunicación. En 4º curso se hace especial hincapié en la correcta pronunciación de los fonemas ingleses, con un mayor nivel de exigencia que en los grupos no bilingües.
- Desarrollar la autonomía en el aprendizaje, reflexionar sobre los propios procesos de aprendizaje, y transferir a la lengua extranjera conocimientos y estrategias de comunicación adquiridas en otras lenguas.
- Lograr un conocimiento básico de los elementos culturales, históricos, sociales y económicos más relevantes de los países de habla inglesa.
- Valorar la lengua extranjera y las lenguas en general como medio de comunicación y entendimiento entre personas de procedencias, lenguas y culturas diversas, evitando cualquier tipo de discriminación y de estereotipos lingüísticos y culturales.
- Manifestar una actitud receptiva y de autoconfianza en la capacidad de aprendizaje y uso del inglés y el francés.
- Conseguir que al menos un 90% de los alumnos del programa certifiquen un nivel B1 en las cinco destrezas al finalizar la ESO.

En los años en los que era posible evaluarlo, dada la menor carga lectiva del profesorado, la mayoría de nuestros alumnos bilingües presentaba un nivel B1 al terminar 4º de ESO en las destrezas de comprensión escrita, expresión oral y comprensión oral, y una parte considerable (en torno al 50%) era capaz de alcanzar un nivel B2.1 en una o varias destrezas comunicativas. Nuestro objetivo es que nuestro alumnado mantenga o supere estos niveles de competencia comunicativa.



3. ORGANIZACIÓN DE LAS ÁREAS, MATERIAS O MÓDULOS PROFESIONALES EN LAS DIFERENTES ETAPAS EDUCATIVAS.

Las materias DNL que se imparten en inglés en nuestro proyecto lingüístico son las siguientes:

Materia	Curso			
	1º	2º	3º	4º
Geografía e Historia	4	3	3	3
Tecnología y digitalización	2		2	
Música	2	2		
Educación Plástica, Visual y Audiovisual		2	2	
Expresión Artística				3 ¹
Física y Química		3	3	3 ¹
Inglés	4	4	3	4
Total horas semanales:	12	14	13	10 - 13 ¹

¹ En 4º tanto Física y Química como Educación Plástica, Visual y Audiovisual son asignaturas optativas; como mínimo hay que elegir una de las dos, pero se pueden elegir ambas, en cuyo caso se estudia un total de 13 horas semanales en inglés.

Las materias DNL anteriores se han elegido teniendo como referente las materias correspondientes a los departamentos en los que existe profesorado con destino definitivo en el centro que dispone de la titulación mínima requerida para poder participar en un proyecto bilingüe.

A medio plazo, y cuando contemos con profesorado con plaza fija de esta especialidad, tenemos intención de atender la demanda recurrente por parte de los centros de primaria de incluir Biología y Geología de 1º para dar continuidad a los estudios de "Science" que se imparten en los colegios bilingües de la localidad.



4. PERFIL DEL PROFESORADO PARTICIPANTE.

El proyecto lingüístico de nuestro centro lo desarrollan cinco profesores/as de disciplinas no lingüísticas con destino definitivo en el centro, todos los cuales tienen nivel C1.

El profesorado que imparte la materia de inglés en el Proyecto cuenta con una Licenciatura en Filología o Grado en Estudios Ingleses, homologados por la Consejería a un C1. El coordinador lingüístico de este proyecto cuenta con la certificación C2 de la Universidad de Cambridge.

A continuación, se expone un cuadro con la distribución del profesorado DNL por departamento y su nivel de formación en inglés, así como sus certificados.

Materia	Nivel B2 / Acreditación	Nivel C1 / Acreditación	Total profesores
Geografía e Historia	Trinity College of London	EOI Valdepeñas	1
Tecnología		EOI Valdepeñas	1
Música		Trinity College of London	1
Educación Plástica, Visual y Audiovisual		Cambridge English	1
Física y Química		EOI de Valdepeñas	1

La formación de nuestros profesores es muy dispar: algunos llevan trabajando en el programa desde su inicio hace 15 años, y participaron en alguna o todas las actividades del programa PALE, mientras que otros se han formado en otros centros.

En nuestro centro se organizaron grupos de trabajo durante los primeros 4 años de implantación del programa en el centro, para la elaboración de materiales curriculares en inglés adaptados a la competencia comunicativa de nuestro alumnado.

Asimismo, el coordinador lingüístico diseñó durante el verano de 2014 un breve curso de introducción a la metodología CLIL para profesores, que se impartió en el centro para el profesorado interesado en septiembre de ese año. A lo largo del curso 2019-20 el coordinador lingüístico impartió dicho curso a los nuevos profesores que se han ido incorporando a lo largo de estos últimos años al proyecto, con el objetivo de formar el año siguiente un grupo de trabajo para elaborar nuevos materiales didácticos basados en el CLIL. La situación de pandemia hizo inviable este proyecto dada la mayor necesidad de tiempo para atender al alumnado a distancia. Este proyecto se ha abandonado actualmente ante la falta de tiempo para llevarlo a cabo.



Castilla-La Mancha



Además, a lo largo de varios años se han realizado actividades de práctica oral en grupo con los diversos auxiliares de conversación de que ha dispuesto el centro. Parte del profesorado también se ha costeado cursos de inglés de verano en países de habla inglesa, y otra parte ha colaborado y participado en diversos proyectos Erasmus, adquiriendo así mayor experiencia en el uso de la lengua inglesa.

El coordinador lingüístico tiene destino definitivo en el centro desde el curso 2001-2002, y tiene un nivel C2 acreditado por Cambridge English en 1994 (Certificate of Proficiency). Desde el inicio de los primeros proyectos lingüísticos (Sección Europea) se ha hecho cargo de las labores de coordinación y asesoramiento lingüístico, así como el mantenimiento de la página web del programa y del departamento de inglés y la impartición de clases de inglés los niveles de 1º, 2º y 4º, así como actuando como profesor de apoyo en 3º en un curso. Actualmente imparte clase de inglés al grupo bilingüe de 4º. Además continúa ofreciendo apoyo en el aula un día a la semana al profesorado nuevo en el centro, y colaborando en la elaboración, digitalización y adaptación de materiales didácticos de todas las materias DNL que lo solicitan.



5. PROPUESTA METODOLÓGICA.

La base de la metodología de nuestro proyecto bilingüe es el AICLE (aprendizaje integrado de contenidos curriculares y lenguas extranjeras), también llamado CLIL (Content and Language Integrated Learning), un enfoque didáctico que consiste en que algunas materias no lingüísticas se enseñen utilizando una lengua extranjera, con un doble objetivo: el aprendizaje del contenido de la materia y, simultáneamente, el de dicho idioma. Esta metodología abarca pues tanto la enseñanza y el aprendizaje del inglés como los contenidos curriculares de otras materias.

El AICLE supone una mayor exposición a la segunda lengua, facilitando su aprendizaje en un contexto real de uso, y permitiendo a los alumnos poner en práctica sus conocimientos del idioma, al tiempo que les obliga a ampliar sus recursos lingüísticos para poder aprender los contenidos no lingüísticos. De esta forma los alumnos aprenden el idioma extranjero al utilizarlo para resolver los problemas que el proceso de aprendizaje les plantea.

Las ventajas para el alumno son una mayor motivación para aprender el idioma y unas condiciones de aprendizaje más favorables, con especial hincapié en el aprendizaje colaborativo y el constructivismo, que favorecen una mayor autonomía y creatividad.

Esta metodología hace hincapié en la experiencia del alumnado en la «resolución de problemas» y «saber hacer cosas» a través de otro idioma, dando una relevancia destacada al uso del lenguaje como instrumento útil de comunicación en contextos reales, a la vez que se adquieren los contenidos de la materia de una manera más activa, estimulando así el aprendizaje. En términos de adquisición de lenguas extranjeras, la finalidad es lograr un conocimiento con un fin práctico, orientado a futuros puestos de trabajo, viajes (de negocios, culturales o turísticos), obtención de información, acceso a becas y programas de cooperación internacionales, difusión de trabajos de investigación propios, emprendimiento y trabajo online, etc.



6. PLAN DE COORDINACIÓN METODOLÓGICA, LINGÜÍSTICA Y CURRICULAR.

6.1. Coordinación metodológica entre las DNL.

Se ha previsto una reunión de coordinación metodológica semanal, dirigida por el coordinador en la cual participarán los profesores DNL y el auxiliar de conversación, cuando existe esta figura en el centro.

Los temas que se prevé tratar serán diversos, como corresponde a las complejas y cambiantes necesidades de los miembros del equipo docente. Por ejemplo, tras la pandemia se priorizaron los siguientes:

- Análisis de herramientas informáticas para la enseñanza y el aprendizaje a distancia, el aprendizaje autónomo y la diversificación de materiales y actividades didácticas.
- Aprendizaje de técnicas básicas y profundización en el uso de dichas herramientas como medio para hacer frente a una eventual situación de enseñanza no presencial.
- Acuerdos y, en su caso, elaboración de materiales didácticos diseñados para su uso bivalente (en situación de enseñanza presencial o a distancia).

Con el fin de la fase más preocupante de la pandemia, esos objetivos se han relegado a un segundo término, siendo ahora los prioritarios los siguientes:

- Análisis de dificultades, carencias o aspectos mejorables del programa.
- Acuerdos y, en su caso, elaboración de materiales didácticos para solucionar o paliar dichos problemas.
- Ampliación de materiales específicos para facilitar a nuestro alumnado el uso del inglés en general y del lenguaje de aula en particular.
- Actividades de mejora de la competencia lingüística de nuestro profesorado (pronunciación y entonación), con el fin de mejorar la soltura durante las sesiones con alumnado.
- Adaptación de materiales didácticos previos y elaboración de nuevos materiales didácticos para permitir su uso interactivo y autónomo a través de las aulas virtuales y otros espacios en Internet, como Liveworksheets y en el caso de inglés, TopWorksheets, que permiten al alumnado decidir qué, cuándo y cómo trabajar con actividades de repaso, ampliación o práctica autónoma.

Nuestro centro cuenta con materiales didácticos expresamente elaborados por el profesorado DNL con la colaboración y el asesoramiento del coordinador, cuya labor, además de revisar y corregir errores lingüísticos y colaborar en la traducción de términos técnicos, consiste en asegurarse de que el nivel de complejidad de los textos elaborados y las actividades diseñadas se adapten al nivel de competencia lingüística de cada grupo de alumnos. Estos materiales se han venido elaborando, revisando y ampliando gracias



a la experiencia de años previos y en función de las cambiantes capacidades de nuestros alumnos, así como debido a las sucesivas modificaciones de los currículos oficiales establecidas en la legislación vigente.

Gran parte de estos materiales (teóricos y prácticos) se pusieron a disposición de la comunidad educativa a través de los extintos CPR durante los primeros años del programa, y después a través de la página web del centro, cuyos contenidos se siguen ampliando cada año en la medida de nuestras posibilidades.

En las sesiones de coordinación se analizará la idoneidad de dichos materiales y se propondrán y planificarán las modificaciones pertinentes.

6.2. Coordinación lingüística entre las DNL y la Lengua Extranjera.

La coordinación lingüística es especialmente importante entre el departamento de inglés y el de historia en 1º de ESO, ya que la temporalización de los contenidos de inglés en los grupos bilingües no debe ser la misma que en los grupos ordinarios. Dicha temporalización viene marcada por las necesidades comunicativas del alumnado a lo largo del curso en lo que se refiere a las materias DNL, razón por la cual se trabaja al principio de curso de manera intensiva el presente simple de verbos principales, que es necesario en todas las materias DNL, así como la formulación de preguntas y el lenguaje de aula.

En lo que respecta a la materia de Geografía e Historia, y de acuerdo con este criterio, se adelanta a la primera evaluación el estudio de las formas comparativas de los adjetivos, que son imprescindibles para describir los accidentes geográficos, y se adelanta también a la segunda evaluación el trabajo con el pasado simple, que será necesario en la parte del currículo dedicada a la historia. Asimismo, a final de curso se empieza a usar de manera pasiva (para su reconocimiento, pero no su producción) la voz pasiva, que hasta ese momento se habrá evitado mediante estructuras alternativas (“you” impersonal, “we” como sujeto).

Hace años que se elaboró cartelería en inglés para las dependencias del centro, como parte de un proyecto de cooperación europeo (Erasmus+) en el que participaba nuestro centro.

Asimismo nuestra página web incluye desde los primeros años de nuestro trabajo como centro bilingüe un cuadro bilingüe de “classroom language” (lenguaje de aula), que está así a disposición tanto de nuestro alumnado, profesorado DNL y especialistas de inglés, como del resto de la comunidad educativa global.

Durante las sesiones de coordinación se llevará a cabo un análisis de las carencias comunicativas de nuestro alumnado, haciendo especial hincapié en el del primer curso: el profesorado DNL se encargará de detectar dichas carencias o deficiencias, y el coordinador será el encargado de la elaboración de ejercicios y actividades que trabajen este lenguaje.



A continuación, los materiales serán remitidos al profesorado especialista y presentados al profesorado DNL, con el objetivo de asegurar que el profesorado especialista trabaja este lenguaje específico con su alumnado de manera coordinada, (sin excluir la posibilidad de que los use también en el aula el profesorado DNL), de modo que todo el profesorado implicado en el proyecto tengan plena conciencia de qué expresiones se han trabajado ya y por lo tanto se le puede exigir al alumnado una mínima competencia en su uso. Finalmente, los nuevos materiales se incorporarán a la página web para facilitar la práctica intensiva de las expresiones de uso común en el aula por parte de nuestro alumnado.

El objetivo último es facilitar la labor del profesorado DNL de exigir un nivel mínimo en el uso del lenguaje de aula, así como elevar el nivel de exigencia paulatinamente, de manera que el alumnado lo incorpore gradualmente a su forma habitual de trabajar, evitando que se acomode a usar el inglés sólo como segunda opción, cuando se le exige de manera explícita.

6.3. Medidas para el tratamiento de la diversidad del alumnado.

Según establece el artículo 39 de la Orden de 27/2018, de 8 de febrero, “para el alumnado que presente necesidades específicas de apoyo educativo en las etapas posteriores a la Educación Primaria, el profesorado implicado en el proyecto bilingüe o plurilingüe adoptará, de forma coordinada y con el asesoramiento del departamento de orientación, las medidas más adecuadas a sus necesidades específicas, garantizando, en todo caso, el cumplimiento de los requisitos propios del proyecto.”

Partimos del reconocimiento de que en todos los grupos, pertenezcan o no al Proyecto Bilingüe, hay alumnado con diferentes estilos y ritmos de aprendizaje, y también con diversos grados de motivación. Así pues, nuestro objetivo es que todo el alumnado participe en el proceso de aprendizaje con plena satisfacción y experimente los progresos que correspondan a su capacidad e interés.

La diversidad de ejercicios y actividades previstos en las programaciones de las materias de inglés y DNL hace posible que todos los alumnos encuentren alguno que se adapte a su estilo de aprendizaje.

En cuanto a los ritmos de aprendizaje, una gran cantidad de actividades permite que quienes lo necesiten dispongan de actividades de ampliación o de refuerzo.

Cabe destacar que el profesorado cuenta con actividades tanto para el alumnado que avanza más despacio como para los que quieren practicar más el inglés oral.

Además, el profesorado cuenta con los materiales curriculares para responder a las diferencias individuales del aula, que pueden incluir actividades de ampliación para el alumnado que termina antes su trabajo. Hay actividades deliberadamente sencillas que garantizan que todo el alumnado sea capaz de realizar alguna actividad con éxito. Esto es muy importante para el alumnado con más dificultades, ya que contribuye a aumentar la confianza en sí mismos como aprendices de lenguas extranjeras.



Castilla-La Mancha



El material curricular con el que contamos también tiene en cuenta que hay alumnado que, sin tener una gran capacidad como aprendices de lenguas, puede sin embargo destacar en otros campos como el dibujo o las ciencias, o tener alguna afición interesante que el profesorado pueda aprovechar en clase. Eso aumentará la motivación de este tipo de alumnado y demostrará a todos el valor que se concede a diversas destrezas o habilidades, y no sólo a la lingüística.

Procuramos tener una metodología ecléctica, ya que se esperan varios estilos de aprendizaje por parte del alumnado y, asimismo, diversos estilos de enseñanza por parte del profesorado.



7. PLAN DE COORDINACIÓN DE LA EVALUACIÓN.

7.1. Medidas, procedimientos e instrumentos de evaluación específicas en las DNL.

Las actuaciones previstas son las siguientes:

- Las pruebas objetivas y trabajos se redactarán en inglés, al igual que los materiales curriculares que se usen en clase y las actividades, trabajos o presentaciones que los alumnos realicen en clase o en casa, sin perjuicio de que el profesorado pueda indicar o proporcionar de manera ocasional materiales adicionales para su lectura en casa que estén redactados en español.
- Se admite la posibilidad de incluir en las pruebas escritas alguna pregunta de desarrollo en español que se puntuará extra si se redacta en inglés.
- No se penalizará por errores en el uso del inglés escrito (de ortografía, léxico o gramática), exceptuando, obviamente, aquellos errores que no permiten comprender lo expresado o que no permiten determinar si se ha contestado correctamente a una pregunta o no, o si se ha adquirido o no la competencia que se está evaluando.
- En ningún caso se penalizará en actividades orales evaluables por errores de pronunciación, con la salvedad anterior.
- En el caso de las pruebas escritas en 1º de ESO se procurará que las pruebas escritas no incluyan preguntas cuya respuesta suponga redactar textos, sino que se basen sobre todo en preguntas de opción múltiple, verdadero o falso, emparejar conceptos y definiciones, ordenar elementos, e identificar conceptos a partir de ejemplos o definiciones, limitando la redacción libre a definiciones breves de términos fundamentales.
- Los instrumentos de evaluación que el profesorado DNL usará podrán incluir todos aquellos que se utilizan en los grupos no bilingües, del mismo modo que los contenidos curriculares son exactamente iguales. Sin embargo, dado el perfil de la mayor parte del alumnado bilingüe, resulta más fácil que en otros grupos el uso de ciertos instrumentos tales como presentaciones con apoyo audiovisual o en formato digital, así como trabajo online, de manera que se pueden usar estos instrumentos con mayor frecuencia o intensidad que en los grupos ordinarios.



Castilla-La Mancha



7.2. Atención a la Diversidad.

Las medidas que se adoptarán en su caso para trabajar con alumnado que presenta necesidades educativas especiales han quedado detalladas en el apartado 6.3.

En cuanto al alumnado que proviene de centros de primaria no bilingües, nuestra experiencia nos indica que no son necesarias medidas especiales. De hecho, en los primeros años de nuestro proyecto bilingüe ninguno de nuestros alumnos procedía de centros bilingües, de modo que tanto los materiales curriculares como la metodología ya están adaptados desde el principio a este tipo de alumnado, y no se ha visto la necesidad de modificarlo para adaptarlo al alumnado procedente de centros de primaria bilingües.

Por lo que respecta al alumnado que se incorporan en 2º de ESO al Proyecto bilingüe, normalmente no precisan de más apoyo que el habitual período de adaptación, que no va más allá de la primera evaluación.



8. PLAN DE COORDINACIÓN CON LOS CENTROS EDUCATIVOS DE OTRAS ETAPAS DE LA LOCALIDAD.

Esta coordinación se integrará en el proceso de coordinación del paso de primaria a secundaria, siendo la materia de inglés una de las tres que se incluyen en dicho proceso.

Según establece la Orden 27/2018 de Plurilingüismo en su artículo 29, en dichas reuniones “se abordarán cuestiones relacionadas con la organización general de los proyectos, la metodología de trabajo, el trasvase del alumnado de Primaria a Secundaria, o las medidas de atención a la diversidad, así como cualesquiera otras circunstancias propuestas por los interesados”.

A lo largo de las reuniones de coordinación se analizarán:

- Información general de los proyectos bilingües de cada centro, resultados globales, datos de matrícula, materias DNL.
- Los problemas específicos de las materias que se imparten dentro del proyecto de cada centro.
- Los problemas y dificultades que se aprecian en la transición de primaria a secundaria.
- Las estrategias y actividades didácticas que se usan con éxito en un centro y que se podrían aplicar en el resto de centros para mejorar su proyecto bilingüe.
- Los instrumentos de evaluación que se consideran idóneos.
- El tratamiento de la diversidad, que afecta especialmente a los centros de primaria.
- Propuestas de colaboración: job-shadowing, actividades didácticas con mayor aceptación entre el alumnado o con mayor efectividad.

8.1. Centros educativos en la localidad y zona de influencia.

En dichas reuniones se tratarán aspectos específicos de los proyectos bilingües de nuestro centro y del IES Clara Campoamor, así como de los cinco colegios de primaria que también desarrollan este tipo de proyectos, que son los CEIP Romero Peña, El Santo, San Luis Gonzaga, Federico Romero y Javier Paulino.



Castilla-La Mancha



8.2. Calendario de reuniones y docentes representantes del centro educativo en las reuniones.

Se prevé realizar dos reuniones durante el curso:

- Una inicial en el primer trimestre, en la que se analizarán y revisarán los aspectos más importantes relacionados con la metodología y la evaluación, y la coherencia de las mismas entre la etapa de primaria y secundaria.
- Una final hacia el término del tercer trimestre, en la que se extraerán conclusiones de los resultados obtenidos por parte del alumnado que se ha incorporado a 1º de ESO en el proyecto bilingüe de los centros de secundaria, analizando las diferencias entre el alumnado que procede de centros de primaria que cuentan con este proyecto y de los que no lo tienen.

A estas reuniones asistirá en representación de nuestro centro educativo el coordinador del proyecto bilingüe.



9. SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN DEL PROYECTO.

En la memoria de final de curso se reflejarán y analizarán los resultados correspondientes a los siguientes indicadores de evaluación:

- Definición de la demanda formativa tanto del profesorado lingüístico como DNL en cuanto a metodología y destrezas lingüísticas.
- Seguimiento de profesorado del Claustro con certificado C1 que tienen interés en incorporar su materia al Proyecto. Profesorado que abandona el Proyecto (por decisión personal, decisión de su departamento, traslado...).
- Estudio cuantitativo y cualitativo del alumnado que viene de Primaria y se matricula en el Proyecto a través del expediente de Primaria y la información que nos ofrecen los colegios en las reuniones de coordinación.
- Revisión de las actividades puntuables en la solicitud de auxiliar de conversación y las posibilidades del Departamento de Inglés y los profesores DNLs de llevarlas a cabo.

El coordinador lingüístico y jefatura de estudios diseñarán un documento en el que se cuantificará el alumnado que ha abandonado el proyecto bilingüe, y en el que a modo de encuesta se determinarán las causas del abandono y si la salida del proyecto se ha producido a propuesta del equipo docente o si la decisión parte del alumnado y su familia. En el mismo documento se incorporará el número de alumnos/as que se incorporan al proyecto de forma tardía y su evolución.

Se llevará a cabo una encuesta a familias y alumnado al finalizar la etapa con el fin de identificar puntos fuertes del Proyecto y propuestas de mejora según su punto de vista.

También se llevará a cabo una encuesta anual de satisfacción de los profesores DNL con el proyecto que valore los siguientes tres parámetros:

- Efectividad en la coordinación con el profesorado de inglés.
- Definición de dificultades en cuanto a su práctica docente originadas por el uso del inglés.
- Dificultades que han encontrado en el alumnado en cuanto a la lengua para seguir las clases en inglés.

10. INCORPORACIÓN DE OTRAS LENGUAS EXTRANJERAS A LAS DEL PROYECTO.

No se prevé incorporar la lengua de francés (la única lengua extranjera distinta del inglés que se imparte en nuestro centro) al proyecto bilingüe.



11. ACTUACIONES PREVISTAS PARA LA PARTICIPACIÓN DE LOS DISTINTOS COMPONENTES DE LA COMUNIDAD EDUCATIVA DEL CENTRO EN EL PROYECTO BILINGÜE.

11.1. Propuestas y actuaciones para la difusión y participación de la comunidad educativa en el proyecto.

Consideramos que la mejor forma de implicar al resto de componentes de la comunidad de educativa del centro en nuestro Proyecto bilingüe es dar publicidad de su funcionamiento, resultados y potencial en la formación integral y futura del alumnado participante.

Para conseguirlo se utilizarán los siguientes canales de comunicación:

- La página web del proyecto bilingüe, que gestiona el coordinador del proyecto.
- La revista digital de nuestro centro, en la que se publicarán artículos para extender el conocimiento de nuestro programa en la localidad.
- La Escuela de Padres de nuestro centro, en la que se podrán exponer charlas informativas sobre nuestro proyecto bilingüe.
- Se dará difusión y visibilidad de las actividades más relevantes a través del canal oficial de Facebook, Twitter y YouTube del instituto.

11.2. Participación en Programas Europeos.

Nuestro centro y la comunidad educativa de La Solana en general han sido tradicionalmente muy activos a la hora de participar en intercambios con otros países y programas europeos Comenius y Erasmus+.

La participación actual de nuestro centro en el programa Erasmus+ y los intercambios con Francia supone una motivación añadida para las familias de nuestro alumnado para matricularse en el proyecto bilingüe.

Si bien la participación en los proyectos Erasmus+ está abierta a alumnado bilingüe y no bilingüe, las familias valoran de forma muy positiva la forma en la que adquieren la lengua inglesa, ya que ven que no tienen miedo a llevar a cabo movilizaciones en las que han de utilizar principalmente el inglés como idioma común a todos los participantes de los proyectos.

En el presente curso vamos a trabajar en un proyecto Erasmus con un centro de Alemania sobre cuestiones medioambientales y tendremos tres cursos de formación para el profesorado.